

مزیم سلیم



مجموعہ اشعار فارسی و آذنی بہ زبان عامیانہ  
بہ ہمراہ شعر منتشر شدہ از استاد منوچہر آتش

وضعیت فهرست نویسی: فیبا  
موضوع: شعر فارسی -- قرن ۱۴  
موضوع: شعر ترکی -- ایران -- قرن ۱۴  
شناسه افزوده: آتش، موجهر، ۱۳۸۱ - ۱۳۸۴ .  
رده بندی کنگره: ۱۳۸۹ت۹۶۶ / PIR ۸۰۹۸  
رده بندی دیوبی: ۶۲ / ۸۴  
شماره کتابشناسی ملی: ۲۰۶۹۴۲

سرشناسه: سلیمی، مریم، ۱۳۵۶ -  
عنوان و نام پدیدآور: تردد بی تو: گزیده اشعار  
فارسی و آذری (به زبان عامیانه) به همراه شعر  
منتشر شده‌ای از استاد موجهر آتش / مریم سلیمی.  
مشخصات نشر: تهران: آشیان، ۱۳۸۹.  
مشخصات ظاهری: ۱۰۴ ص.: قطع حشوی.  
شابک: ۲۵۰۰۰ ریال: ۴-۷۳-۷۵۱۸-۹۶۴-۹۷۸



انتشارات آشیان

مریم سلیمی

## تردد بی تو

مدیر هنری و طراح گرافیک:

داود خلیلی

چاپ اول: ۱۳۸۹

تیراژ: ۱۱۰۰ نسخه

قیمت: ۲۵۰۰۰ ریال

مرکز فروش: خیابان انقلاب، خیابان اردیبهشت، خیابان شهدای ژاندارمری،

بن بست مرکزی، پلاک ۱، تلفن: ۶۶۹۶۷۲۷۷ - ۶۶۹۷۲۷۱۲

Ashjan2002@yahoo.com

شابک: ۴-۷۳-۷۵۱۸-۹۶۴-۹۷۸

## آغاز

با ادای احترام به پیشگاه استاد بزرگوارم زنده یاد منوچهر آتشی،  
آنچه در این مجموعه تقدیم می‌شود، مجموعه اشعارم به فارسی و آذری  
(به زبان عامیانه) به همراه شعر منتشر نشده‌ای از استاد آتشی است.  
عنوان این مجموعه به سبب نام یکی از اشعارم «تردد بی تو»  
انتخاب شده است. استاد آتشی، شعری در فروردین ۱۳۸۳  
برایم سروده بود که هرگز نامی بر آن نگذاشت.  
این شعر و در ادامه آن، اشعارم از جمله  
«تردد بی تو» را به محضر شما بزرگواران تقدیم می‌دارم.

و اما چند کلامی با استاد منوچهر آتشی:

استاد! یاد آن روز بخیر که برای اولین بار به دیدارتان آمدم و شما از بین اشعارم، شعر «سوشیانش»<sup>\*</sup> را انتخاب و تأیید کردید. آن روز به من گفتید: دختر جان! سعی کن در همین سبک به سرودن شعر ادامه بدهی. بعد هم گفتید:

یادت باشد، اگر می خواهی شاعر خوبی باشی، باید برای شعر وقت بگذاری. شعر قربانی می طلبد. شاعر باید هستی اش را در راه شعر و اهداف والای آن نثار کند.

در غیر این صورت، شعری که از سرتفتن سروده شود، شعر نیست و شاعر باید آن را کنار بگذارد....

استاد! مرا ببخشید. شاگرد خوبی برایتان نبودم. من قربانی شعر نشدم.

من و اشعارم، دور رود موازی بودیم و ماندیم و هرگز برای هم قربانی نشدیم و چنین موازات من، چوب خط حیاتش پرمی شود....

<sup>\*</sup> سوشیانش، در دین زرتشت رهایی بخشی است که منجی ناهنجار زمین به شمار می رود.

مریم سلیمی  
تیر ۱۳۸۹

قرص ۲۱/  
آدمک بر فی من ۲۲/  
جام جهانی ۲۳/  
آخرین انویوس شب ۲۴/  
پرسشی بی جواب ۲۵/  
خاکستر جاده ها ۲۶/  
باش تا برگر دم ۲۷/  
خط موازی ۲۸/  
شاید امروز روز خوبی باشد ۲۹/  
هراس از نبودن ۳۰/  
خدا نگهدار ۳۱/

عناوین اشعار فارسی  
شعر منتشر شده ای از استاد آتشی ۱۰/  
تردد بی تو ۱۳/  
حرف تازه ۱۴/  
سایه ۱۵/  
چرخ ترديد ۱۶/  
عشق را می خری آریگان است ۱۷/  
صیدا و بودن ۱۸/  
علامت ۱۹/  
دیرم شد ۲۰/

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| آه/۴۹                    | بابا فوئل من! /۳۳ |
| عینک زمردی/۵۰            | بهار/۳۴           |
| سوشیانس/۵۱               | فال/۳۵            |
| مرکب سلامت/۵۳            | شکاف/۳۶           |
| میخ/۵۴                   | صدای مجاز/۳۷      |
| جعبه مداد رنگی/۵۵        | عصر ارتباطات/۳۸   |
| سرما خورده ام/۵۶         | واضح تر شو/۳۹     |
| بیدارم کردی/۵۷           | بذر عشق/۴۰        |
| افزوا/۵۸                 | حرارت/۴۱          |
| هراس/۵۹                  | تشنه ام/۴۲        |
| جرم زیبایی/۶۰            | امواج دریا/۴۳     |
| تفکر و نگاه/۶۱           | مهمان تو بودم/۴۴  |
| کی شلیک می کنی دلاور!/۶۲ | میدان دوستی/۴۵    |
| تیک تاک/۶۴               | توت کاله/۴۶       |
| جیبهای خالی/۶۵           | تاخت/۴۷           |
| عشقت ناب، گلم!/۶۷        | ایستگاه آخر/۴۸    |

|                                         |                       |
|-----------------------------------------|-----------------------|
| قطره اشکی دیگر/ ۸۶                      | حلقه گمشده/ ۶۹        |
| قناری/ ۸۷                               | تاجگذاری واردات/ ۷۰   |
| عناوین اشعار آذری (به زبان عامیانه)/ ۸۹ | قاجاق/ ۷۱             |
| شیرینین لای لاییمیسی/ ۹۰                | قهر باش/ ۷۲           |
| ایلگار/ ۹۲                              | دود نکنید!/ ۷۳        |
| وَرَم سَن قَلبیمی/ ۹۴                   | در مدار چشمانت/ ۷۴    |
| قَلبیم سَنینکی اُسون/ ۹۶                | خواب نشاط/ ۷۵         |
| آیریلیخدان فریاد/ ۹۷                    | مرگ بر خستگی!/ ۷۷     |
| سَن سُر/ ۹۷                             | خانه گچی/ ۷۸          |
| سَن مَن یارَن/ ۹۹                       | چشمهایی برای دیدن/ ۷۹ |
| آمان آمان اینتظار،                      | سنگ محبت/ ۸۰          |
| آمان آمان اینتظار/ ۱۰۰                  | آخرین قطعه/ ۸۱        |
| آخر اینتظاریم/ ۱۰۲                      | هیبه آز/ ۸۲           |
| ای صنم/ ۱۰۳                             | دایره تسلیم/ ۸۳       |
|                                         | دعا کن/ ۸۴            |
|                                         | یلدا/ ۸۵              |



شعر منتشر نشده ای از استاد منوچهر آتشی \*

دور شو از غم لذایح جانگیر  
شاه خوشبوی بر من غرق در ششم  
ز غم دل دریا نشد و آن مرد بیدار  
تا شنیدم آن مجلس غروب با سر به سر  
حشمت خرد را که خوشی بهش با سر به سر  
چون بر دیواری لرزید و کبک بر آب  
فصل گل رویداد است ۱۰۱۰۱۰۱۰  
مزنش بر شاه آید غنچه خرمی آید  
عمر غنچه آید چون تلم گلدان  
نقش بر آن می شود هر صفت کافه می آید  
ایده ی بخت می گذارند از کوه آید  
همان با هم آید بام آید  
"سوزنا هم خدا گویا تو را می آید  
از نفا خوا براه دیدن آدم آید

منوچهر آتشی  
۸/۱۰/۴۰

\* این شعر را استاد آتشی برای شاعر سروده و به وی تقدیم کرده است.



دور شوای غم از این جا اینک آن همدم می آید  
شاخه خوشبوی مریم غرق در شبنم می آید  
زخم دل درمان شد و آن درد بی درمان شفا یافت  
تا شنیدم آن طبیب خوب با مرهم می آید  
چشم خسرو کور! گو خوش باش باشیرین و شکر  
چون به دیدار من اینک موکب مریم می آید  
فصل گل گویند در راهست، اما باغ ما را  
هر نفس بر شاخه ها بس غنچه خرم می آید  
مرغک انگشت هایت چون قلم گیرد به متقار  
تقشیران می شود هر صفحه کاغذ کم می آید  
آهوی تبت مگر بگذشته از کویت که گیسو  
همزمان با چشم آه و رنگ تو با هم می آید  
«سورنا» حکم خدا گویا تو را دمساز گشته  
از فضا حوا برای دیدن آدم می آید